# KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1080/2001,

## annettu 1 päivänä kesäkuuta 2001,

## CN-koodiin 0202 kuuluvaa jäädytettyä naudanlihaa ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluvia tuotteita koskevan tariffikiintiön avaamisesta ja hallinnoinnista (1 päivän heinäkuuta 2001 ja 30 päivän kesäkuuta 2002 väliseksi ajaksi)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 ([1]) ja erityisesti sen 32 artiklan 1 kohdan,

ottaa huomioon luettelossa CXL olevien myönnytysten täytäntöönpanosta GATT-sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käytyjen neuvottelujen päättymisen seurauksena 18 päivänä kesäkuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1095/96 ([2]) ja erityisesti sen 1 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Luettelossa CXL vaaditaan avaamaan vuotuinen 53 000 tonnin tariffikiintiö CN-koodiin 0202 kuuluvalle jäädytetylle naudanlihalle ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluville tuotteille. On vahvistettava soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt 1 päivänä heinäkuuta 2001 alkavaksi kiintiövuodeksi 2001/2002.

(2) Kiintiön jakoon on sovellettava menetelmää, josta säädetään asetuksen (EY) N:o 1254/1999 32 artiklan 2 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa, kaikenlaista toimijoiden välistä syrjintää välttäen. Näin ollen kiintiön käyttöoikeus olisi annettava myös niin sanotuille uusille toimijoille.

(3) Tästä syystä perinteisille tuojille olisi myönnettävä 70 prosenttia kiintiöstä eli 37 100 tonnia suhteessa niiden 1 päivän heinäkuuta 1997 ja 30 päivän kesäkuuta 2000 välisenä aikana saman kiintiön osana tuomiin määriin. Tietyissä tapauksissa kansallisen toimivaltaisen viranomaisen hallinnolliset virheet voivat rajoittaa toimijoiden mahdollisuuksia saada käyttöoikeus kiintiön tähän osaan. Olisi annettava säännöksiä mahdollisten haittavaikutusten korjaamiseksi.

(4) Niin ikään toimijoille, jotka pystyvät osoittamaan harjoittavansa vakavasti otettavaa liiketoimintaa suhteellisen merkittävillä tuotemäärillä, olisi annettava käyttöoikeus kiintiön toiseen osaan eli 15 900 tonniin asianomaisten toimijoiden jättämien ja komission hyväksymien hakemusten perusteella. Toimijoiden on osoitettava liiketoimiensa vakavuus esittämällä todisteet 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 2000 välisenä aikana kolmansien maiden kanssa käymästään tietyn suuruisesta naudanlihakaupasta.

(5) Vuonna 1999 naudanlihan vienti Belgiasta kärsi vakavasti dioksiinitapausten vuoksi. Belgian vientitilanne olisi otettava huomioon vahvistettaessa edellä mainittua kiintiön 15 900 tonnin osuutta koskevia vähimmäisvaatimuksia.

(6) Edellä mainittujen vaatimusten tarkastamiseksi hakemukset on jätettävä siihen jäsenvaltioon, jonka alv-rekisteriin tuoja on merkitty.

(7) Keinottelun estämiseksi olisi:

— evättävä kiintiön käyttöoikeus toimijoilta, jotka eivät enää 1 päivänä kesäkuuta 2001 harjoita naudanlihakauppaa,

— vahvistettava tuontioikeuksiin liittyvä vakuus,

— evättävä mahdollisuus siirtää tuontitodistuksia toiselle toimijalle,

— myönnettävä toimijalle tuontitodistuksia ainoastaan sille määrälle, jota koskevat tuontioikeudet tälle toimijalle on myönnetty.

(8) Jotta toimija olisi velvollinen hakemaan tuontitodistukset koko sille määrälle, jota koskevat tuontioikeudet kyseiselle toimijalle on myönnetty, olisi tämä velvoite vahvistettava maataloustuotteiden vakuusjärjestelmän soveltamista koskevien yhteisten yksityiskohtaisten sääntöjen vahvistamisesta 22 päivänä heinäkuuta 1985 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2220/85 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1932/1999 ([4]), mukaiseksi ensisijaiseksi vaatimukseksi.

(9) Jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu, tämän asetuksen mukaisesti myönnettyihin tuontitodistuksiin sovelletaan maataloustuotteiden tuonti-, vienti- ja ennakkovahvistustodistusten järjestelmän soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 9 päivänä kesäkuuta 2000 annettua komission asetusta (EY) N:o 1291/2000 ([5]) ja naudanliha-alan tuonti- ja vientitodistusjärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 2377/80 kumoamisesta 26 päivänä kesäkuuta 1995 annettua komission asetusta (EY) N:o 1445/95 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 24/2001 ([7]).

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 21.
([2]) EYVL L 146, 20.6.1996, s. 1.
([3]) EYVL L 205, 3.8.1985, s. 5.
([4]) EYVL L 240, 10.9.1999, s. 11.
([5]) EYVL L 152, 24.6.2000, s. 1.
([6]) EYVL L 143, 27.6.1995, s. 35.
([7]) EYVL L 3, 6.1.2001, s. 9.

(10) Jotta voidaan hallinnoida kiintiötä tehokkaasti ja erityisesti ehkäistä petoksia, käytetyt todistukset, on palautettava toimivaltaisille viranomaisille, jotta nämä voivat tarkastaa, että todistuksiin merkityt määrät ovat oikeita. Toimivaltaiset viranomaiset olisi vastaavasti velvoitettava tekemään tällainen tarkastus. Todistusten antamisen yhteydessä asetettava vakuus olisi määriteltävä suuruudeltaan sellaiseksi, että todistukset varmasti käytetään ja palautetaan toimivaltaiselle viranomaiselle.

(11) Naudanlihan hallintokomitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

1. Avataan CN-koodiin 0202 kuuluvalle jäädytetylle naudanlihalle ja CN-koodiin 0206 29 91 kuuluville tuotteille kokonaismäärältään luuttoman lihan painona ilmaistuna 53 000 tonnin suuruinen tariffikiintiö 1 päivän heinäkuuta 2001 ja 30 päivän kesäkuuta 2002 väliseksi ajaksi.

Tariffikiintiön järjestysnumero on 09.4003.

Luettaessa määriä kyseeseen kiintiöön 100 kilogrammaa luullista lihaa vastaa 77:ää kilogrammaa luutonta lihaa.

2. Tässä asetuksessa 'jäädytetyllä lihalla' tarkoitetaan lihaa, joka on yhteisön tullialueelle tuotaessa jäätyneessä tilassa siten, että sen sisälämpötila on enintään −12 °C.

3. Edellä 1 kohdassa tarkoitetun kiintiön rajoissa sovellettavaksi yhteisen tullitariffin arvotulliksi vahvistetaan 20 prosenttia.

*2 artikla*

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettu kiintiö jakautuu kahteen osaan seuraavasti:

a) Ensimmäinen, 70 prosentin eli 37 100 tonnin suuruinen osa jaetaan yhteisön tuojien kesken suhteessa näiden tuojien tuomiin määriin komission asetusten (EY) N:o 1042/97 ([1]), (EY) N:o 1142/98 ([2]) ja (EY) N:o 995/1999 ([3]) mukaisesti.

Jäsenvaltiot voivat kuitenkin hyväksyä viitemääräksi ne edellisen vuoden tuontioikeudet, jotka avat jääneet myöntämättä kansallisen toimivaltaisen viranomaisen hallinnollisen virheen vuoksi, mutta joihin tuoja olisi ollut oikeutettu,

b) Toinen, 30 prosentin eli 15 900 tonnin suuruinen osa jaetaan niiden toimijoiden kesken, jotka pystyvät todistamaan harjoittaneensa kolmansien maiden kanssa tiettynä aikana tiettyä vähimmäismäärää vastaavaa naudanlihakauppaa muiden kuin a alakohdassa tarkoitettujen määrien osalta ja lukuun ottamatta lihaa, johon sovelletaan sisäisiä tai ulkoisia jalostusjärjestelyjä.

2. Sovellettaessa 1 kohdan b alakohtaa 15 900 tonnin määrä myönnetään toimijoille, jotka pystyvät todistamaan

— tuoneensa 1 päivän heinäkuuta 1998 ja 30 päivän kesäkuuta 2000 välisenä aikana vähintään 220 tonnia naudanlihaa, joka ei kuulu asetusten (EY) N:o 1142/98 ja (EY) N:o 995/1999 mukaisesti tuotuihin määriin, tai

— vieneensä samana ajanjaksona vähintään 450 tonnia naudanlihaa.

Tässä yhteydessä 'naudanlihalla' tarkoitetaan CN-koodeihin 0201, 0202 ja 0206 29 91 kuuluvia tuotteita, ja vähimmäisviitemäärät ilmaistaan tuotteen painona.

Poiketen siitä, mitä toisessa luetelmakohdassa säädetään, 1 päivän heinäkuuta 1997 jälkeen Belgiaan sijoittautuneiden ja siellä alv-rekisterissä olevien toimijoiden osalta vientijakso on 1 päivästä heinäkuuta 1997 30 päivään kesäkuuta 1999.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitettu 15 900 tonnin määrä jaetaan suhteessa hyväksymisedellytykset täyttävien toimijoiden hakemiin määriin.

4. Todisteet tuonnista ja viennistä voidaan antaa yksinomaan esittämällä vapaaseen liikkeeseen luovutusta koskevat tulliasiakirjat tai vientiasiakirjat.

Jäsenvaltiot voivat hyväksyä toimivaltaisten viranomaisten oikeaksi todistamat jäljennökset edellä mainituista asiakirjoista.

*3 artikla*

1. Toimijoita, jotka eivät enää 1 päivänä kesäkuuta 2001 toimi naudanliha-alalla, ei hyväksytä tässä asetuksessa säädettyihin järjestelyihin.

2. Sellaisten yritysten, joilla kullakin on 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisia oikeuksia, sulautumisen tuloksena syntyneillä yhtiöillä on samat oikeudet kuin yrityksillä, joista ne ovat muodostuneet.

*4 artikla*

1. Tuontioikeuksia koskeva hakemus 2 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuine todisteineen on toimitettava ennen 11 päivää kesäkuuta 2001 sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jonka alv-rekisteriin hakija on merkitty. Jos hakija jättää useamman kuin yhden hakemuksen 2 artiklan 1 kohdan a ja b alakohdassa tarkoitetuista järjestelyistä jommankumman yhteydessä, kaikki hakemukset hylätään.

Edellä olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan nojalla tehtävä hakemus voi koskea korkeintaan 50:tä tonnia jäädytettyä luutonta lihaa.

([1]) EYVL L 152, 11.6.1997, s. 2.
([2]) EYVL L 159, 3.6.1998, s. 11.
([3]) EYVL L 122, 12.5.1999, s. 3.

2. Tarkastettuaan esitetyt asiakirjat jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle ennen 25 päivää kesäkuuta 2001

— edellä olevan 2 artiklan 1 kohdan a alakohdan mukaisten järjestelyjen osalta hyväksyttyjen hakijoiden luettelo, jossa on hakijoiden nimi ja osoite sekä kiintiön mukaisesti tuodun lihan määrä kyseisen viitekauden aikana,

— edellä olevan 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaisten järjestelyjen osalta hyväksyttyjen hakijoiden luettelo, jossa on hakijoiden nimi ja osoite, määrät, joita hakemus koskee, sekä maininta siitä, onko hakija antanut todisteet tuonnista ja viennistä.

3. Kaikki tiedonannot, myös tyhjät tiedonannot, on toimitettava faksina liitteissä I ja II olevia lomakkeita käyttäen.

*5 artikla*

1. Komissio päättää mahdollisimman pian, missä määrin hakemukset voidaan hyväksyä.

2. Jos määrät, joille tuontioikeuksia haetaan, ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa haetuille määrille yhtenäisen vähennysprosentin.

*6 artikla*

1. Vahvistetaan tuontioikeuksiin liittyväksi vakuudeksi 6 euroa 100 kilogrammalta nettopainoa. Vakuus asetetaan toimivaltaiselle viranomaiselle yhdessä tuontioikeushakemuksen kanssa.

2. Tuontitodistuksia on haettava koko sille määrälle, jota koskevat tuontioikeudet hakijalle on myönnetty. Tämä velvoite on asetuksen (ETY) N:o 2220/85 20 artiklan 2 kohdan mukainen ensisijainen vaatimus.

3. Jos komission 5 artiklan mukaisesti tekemässä myöntämispäätöksessä vahvistetaan vähennysprosentti, hakijan asettama vakuus vapautetaan siltä osin, kuin se liittyy sellaisiin haettuihin tuontioikeuksiin, jotka ylittävät myönnetyt tuontioikeudet.

*7 artikla*

1. Myönnettyjen määrien tuonnin edellytyksenä on yhden tai useamman tuontitodistuksen esittäminen.

2. Todistushakemuksen voi tehdä ainoastaan

— siinä jäsenvaltiossa, jossa tuontioikeuksia koskeva hakemus on tehty,

— toimija, jolle tuontioikeudet on myönnetty. Toimijalla on oikeus saada tuontitodistukset, joihin sisältyvä määrä vastaa kyseiselle toimijalle myönnettyjä tuontioikeuksia.

3. Komission 5 artiklan mukaisesti tekemien myöntämispäätösten perusteella tuontitodistukset annetaan niiden toimijoiden pyynnöstä ja nimiin, joille tuontioikeudet on myönnetty.

4. Todistushakemuksissa ja todistuksissa on oltava:

a) kohdassa 20 yksi seuraavista merkinnöistä:

— Carne de vacuno congelada [Reglamento (CE) nº 1080/2001]

— Frosset oksekød [Forordning (EF) nr. 1080/2001]

— Gefrorenes Rindfleisch (Verordnung (EG) Nr. 1080/2001)

— Κατεψυγμένο βόειο κρέας [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1080/2001]

— Frozen meat of bovine animals [Regulation (EC) No 1080/2001]

— Viande bovine congelée [Règlement (CE) nº 1080/2001]

— Carni bovine congelate [Regolamento (CE) n. 1080/2001]

— Bevroren rundvlees (Verordening (EG) nr. 1080/2001)

— Carne de bovino congelada [Regulamento (CE) n.º 1080/2001]

— Jäädytettyä naudanlihaa (Asetus (EY) N:o 1080/2001)

— Fryst kött av nötkreatur (Förordning (EG) nr 1080/2001);

b) kohdassa 8 alkuperämaa,

c) kohdassa 16 toinen seuraavista CN-koodiryhmistä:

0202 10 00, 0202 20, 0202 30, 0206 29 91,

*8 artikla*

Sovellettaessa tässä asetuksessa säädettyjä järjestelyjä jäädytetyn lihan tuontia yhteisön tullialueelle koskevat neuvoston direktiivin 72/462/ETY [1] 17 artiklan 2 kohdan f alakohdassa säädetyt vaatimukset.

*9 artikla*

1. Sovelletaan asetusten (EY) N:o 1291/2000 ja (EY) N:o 1445/95 säännöksiä, jollei tämän asetuksen säännöksistä muuta johdu.

2. Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 9 artiklan 1 kohdassa säädetään, tämän asetuksen mukaisesti annettuja tuontitodistuksia ei ole mahdollista siirtää toiselle henkilölle, ja ne oikeuttavat tariffikiintiön käyttöön ainoastaan, jos ne on laadittu samalle nimelle, joka on merkitty niiden liitteenä oleviin vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskeviin ilmoituksiin.

3. Asetuksen (EY) N:o 1291/2000 50 artiklan 1 kohdan mukaisesti vapaaseen liikkeeseen luovuttamispäivänä sovellettava yhteisen tullitariffin tulli kannetaan täysimääräisenä kaikista tuontitodistuksen määrät ylittävistä tuoduista määristä.

[1] EYVL L 302, 31.12.1972, s. 28.

4. Tuontitodistuksen voimassaoloaika on 90 päivää todistuksen antopäivästä asetuksen (EY) N:o 1291/2000 23 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Todistukset eivät kuitenkaan ole voimassa 30 päivän kesäkuuta 2002 jälkeen.

5. Vahvistetaan tuontitodistuksiin liittyväksi vakuudeksi 35 euroa 100 kilogrammalta nettopainoa. Se asetetaan yhdessä tuontitodistushakemuksen kanssa.

6. Kun tuontitodistus palautetaan vakuuden vapauttamiseksi, toimivaltaisten viranomaisten on tarkastettava, että todistuksessa ilmoitetut määrät vastaavat määriä todistuksen antamishetkellä. Jos todistusta ei palauteta, jäsenvaltioiden on tutkittava, kuka tällaista todistusta on käyttänyt ja missä määrin. Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle mahdollisimman pian tällaisten tutkimusten tulokset.

*10 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 1 päivänä kesäkuuta 2001.

*Komission puolesta*

Franz FISCHLER

*Komission jäsen*

*LIITE I*

Faksinumero: (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

**Asetuksen (EY) N:o 1080/2001 4 artiklan 2 kohdan ensimmäisen luetelmakohdan soveltaminen**

*Järjestysnumero 09.4003*

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO MAATALOUDEN PO/D.2 — NAUDANLIHA-ALA

**Tuontioikeushakemus**

Päivämäärä: ..... Jakso: .....

| Hakija-numero (1) | Hakija (nimi ja osoite) | Tuotu määrä | | | Yhteensä |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 1042/97 | 1142/98 | 995/1999 | |
| | | | | | |
| | Yhteensä | | | | |

Jäsenvaltio: ..... Faksinumero: .....

Puhelinnumero: .....

(1) Juokseva numerointi.

*LIITE II*

Faksinumero: (32-2) 296 60 27/(32-2) 295 36 13

**Asetuksen (EY) N:o 1080/2001 4 artiklan 2 kohdan toisen luetelmakohdan soveltaminen**

*Järjestysnumero 09.4003*

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO MAATALOUDEN PO/D.2 — NAUDANLIHA-ALA

**Tuontioikeushakemus**

Päivämäärä: ..... Jakso: .....

| Hakija-numero (1) | Hakija (nimi ja osoite) | Määrä | Todiste (2) | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Tuonti | Vienti |
| | | | | |
| | Yhteensä | | | |

Jäsenvaltio: ..... Faksinumero: .....

Puhelinnumero: .....

(1) Juokseva numerointi.
(2) Ilmoitettava, perustuuko todiste tuontiin vai vientiin.